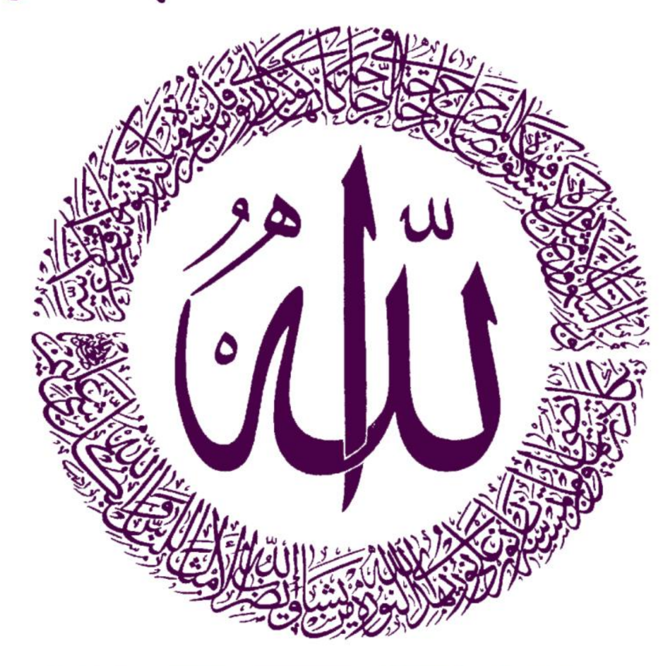
تَيْسِيرُ الإلَه

بشرح أدلة شروط

لا إله إلا الله

L'explication des conditions de

Lâ Ilâha illa Allâh



Traduit par
Mehdi
Abou
Abdirrahman

SPF BIRMINGHAM

EXPLICATION DE CHEIKH 'OUBAYD AL JÂBIRÎ

Toutes les louanges reviennent à Allah, nous Le louons et demandons Son aide et nous cherchons refuge en Lui contre nos propres maux et contre nos mauvaises actions; celui qu'Allah guide personne ne peut l'égarer et celui qu'Allah égare personne ne peut le guider.

J'atteste qu'il n'y a de divinité adorée avec vérité qu'Allah, Lui Seul : Il n'a aucun associé, et j'atteste que Mohammad صلّى الله عليه و سلّم est Son serviteur et Son Messager.

La (traduction du sens de la) parole d'Allah dit :

"Ô les croyants ! Craignez Allah comme Il doit être craint. Et ne mourez qu'en pleine soumission."

[Âli 'Imrân : 3 : 102]

La (traduction du sens de la) parole d'Allah dit :

"Ô Hommes ! Craignez votre Seigneur qui vous a créés d'un seul être, et a créé de celui-ci son épouse, et qui de ces deux-là a fait répandre (sur la terre) beaucoup d'hommes et de femmes. Craignez Allah au Nom duquel vous vous implorez les uns les autres, et craignez Allah de rompre les liens du sang. Certes Allah vous observe parfaitement."

[An-Nisâ : 4 : 1]

La (traduction du sens de la) parole d'Allah dit :

"Ô vous qui croyez ! Craignez Allah et parlez avec droiture, afin qu’Il améliore vos actions et vous pardonne vos péchés. Quiconque obéit à Allah et à Son messager obtient certes une grande réussite."

[Al-Ahzâb : 33 : 71-72]

Ensuite :
La meilleure parole est la parole d’Allah et la meilleure guidance est la guidance de Mohammad صلّى الله عليه و سلّم. Les pires choses sont celles qui sont inventées (dans la Religion), et toutes les choses inventées (dans la Religion), sont des innovations (religieuses), et toutes les innovations (religieuses) sont des égarements, et tous les égarements sont en Enfer.
Ceci étant dit:

L’auteur[1]-qu’Allah lui fasse miséricorde- dit :

- La cinquième condition :
  L’amour pour cette parole et pour ce qu’elle indique et la joie en raison de cela.
  Et la preuve de l’amour est la parole d’Allah (dont la traduction du sens est) :
  "Parmi les Hommes, il en est qui prennent, en dehors d’Allah, des égaux à Lui, en les aimant comme on aime Allah. Or les croyants sont les plus ardents en l’amour d’Allah".
  Sourate Al-Baqarah v.165.
  Et Sa parole (dont la traduction du sens est) :

[1] N.d.t: Cheikh ‘Abder-Rahmân bin Hasan Âli Ach-Cheikh qu’Allah lui fasse miséricorde.

"Ô les croyants! Quiconque parmi vous apostasie de sa religion... Allah va faire venir un peuple qu'Il aime et qui L'aime, modeste envers les croyants et fier et puissant envers les mécréants, qui lutte dans le sentier d'Allah, ne craignant le blâme d'aucun blâmeur".

Sourate Al-Mâidah v.54.

Et de la Sunnah :

Ce qui a été rapporté dans l'Authentique d'après Anas –qu'Allah Le Très-Haut l'agrée- qui dit :

"Le Messager d'Allah صلّى الله عليه و سلّم a dit :

"Trois choses qui lorsqu'elles se retrouvent en une personne, elle goûte la douceur de la Foi :

Qu'Allah et Son Messager soient plus aimés par lui que toute autre chose qu'eux deux et que lorsqu'il aime un individu il ne l'aime que pour Allah et qu'il déteste retourner à la mécréance après qu'Allah l'en ait sauvé comme il déteste qu'il soit jeté en Enfer"[2].

Sa parole :

''L'amour pour cette parole et pour ce qu'elle indique et la joie en raison de cela'' :

Je[3] dis : Cela se réalise au moyen de deux choses :

1. La première : La sincérité dans l'adoration d'Allah Seul sans rien Lui associer

[2] N.d.t : Rapporté par Al-Boukhârî n°16, 21, 6041, 6941 et Mouslim n°43 et d'autres qu'eux d'après le hadîth d'Anas qu'Allah Le Très-Haut l'agrée.

[3] N.d.t : Cheikh 'Oubayd bin 'Abdillâh bni Soulaymân Al-Jâbirî qu'Allah le préserve.

2. La deuxième : Le rejet de l'association (à Allah).

Cheikh Mohammad bin 'Abdil-Wahhâb dit:

''Le fondement de la Religion et sa base sont deux choses:

1. La première : L'ordre d'adorer Allah Seul sans rien Lui associer et inciter à cela et aimer en cela et juger mécréant celui qui délaisse cela
2. La mise en garde contre l'association dans l'adoration d'Allah et être sévère en cela et détester en fonction de cela et juger mécréant celui qui la commet''[4].

   Médite-donc –qu'Allah nous fasse miséricorde ainsi qu'à toi !- cette parole précieuse qu'il incombe à tous les musulmans de manière générale de comprendre et aux savants et aux prédicateurs qui appellent à Allah en particulier.

   Sa parole : (La parole d'Allah dont la traduction du sens est) : ''Parmi les Hommes, il en est qui prennent, en dehors d'Allah, des égaux à Lui'' jusqu'à la fin du verset :

   Ce verset vient juste après un verset dans lequel Le Vrai (Allah) a cité un nombre de preuves de Son Unicité et qu'Il est Le Seul en droit d'être adoré et malgré ces preuves il y en a parmi les gens qui ont recouru à la prise d'égaux à Allah et ce sont (ceux qu'ils ont pris comme) associés et ils leur ont donné un amour identique à l'amour d'Allah Le Très-Haut.

[4] Ad-Dourar As-Sanniyyah v.2 p.202

Et dans le sens de la parole d'Allah Le Très-Haut (dont la traduction du sens est) :

''Or les croyants sont les plus ardents en l'amour d'Allah'' :

Il y a deux avis chez les gens de science :

1. Le premier : ''Or les croyants sont les plus ardents en l'amour d'Allah'' que l'amour des associateurs envers Allah car leur amour pour Allah est sincère alors que l'amour des associateurs est partagé
2. Le deuxième : ''Or les croyants sont les plus ardents en l'amour d'Allah'' que l'amour des associateurs pour leurs égaux.

   Et le premier avis est le plus fort et la science est chez Allah Le Très-Haut.

   Et il y a dans le verset la preuve du caractère illicite de l'un des genres d'association majeure qui est l'association dans l'amour comme l'action des associateurs qui ont mis leurs égaux au même niveau qu'Allah en termes d'amour.

❖ Bénéfice : Cheikh Soulaymân a dit dans son livre ''Taysîr Al-'Azîz Al-Hamîd'' : ''Et sache que l'amour se divise en deux catégories : commun et particulier.

- Quant au commun il est de trois types :

1. Le premier : un amour naturel comme l'amour de l'affamé pour la nourriture et de l'assoiffé pour l'eau etc. et cela n'implique pas une glorification.

2. Le deuxième : un amour de miséricorde et de compassion comme l'amour du père pour son fils qui est un enfant et ce type n'implique pas non-plus une glorification.
3. Le troisième : un amour de sociabilité et d'affinité et c'est l'amour de ceux qui partagent un métier ou une science ou une compagnie ou un commerce ou un voyage les uns envers les autres comme l'amour des frères les uns envers les autres.

   Ces trois types d'amour conviennent aux gens les uns envers les autres et le fait qu'ils se retrouvent en eux n'est pas une association dans l'amour d'Allah et c'est pour cela que le Messager d'Allah صلّى الله عليه و سلّم aimait le sucré et le miel et il aimait ses épouses et 'Âïchah était la plus aimée par lui et il aimait ses Compagnons et le plus aimé par lui de ses Compagnons était As-Siddîq qu'Allah l'agrée.

- Quant à la deuxième catégorie : L'amour spécifique qui ne convient qu'envers Allah et lorsque le serviteur aime autre que Lui de cet amour c'est alors une association qu'Allah ne pardonne pas – je[5] dis : (ne pardonne pas) à celui qui meurt dans cette situation et ne s'en est pas repenti- et c'est l'amour d'adoration qui implique l'humilité et la soumission et la glorification et la perfection d'obéissance et de Le (Allah) préférer à autre que Lui et cet amour il n'est pas permis de l'éprouver envers autre qu'Allah à la base comme

[5] N.d.t: Cheikh 'Oubayd bin 'Abdillâh bni Soulaymân Al-Jâbirî qu'Allah le préserve.

l'a prouvé de manière précise Ibn Al-Qayyim et c'est l'amour au sujet duquel les associateurs ont mis leurs divinités au même niveau''[6].

Je[7] dis :

Sa parole (La parole d'Allah dont la traduction du sens est) : ''Ô les croyants! Quiconque parmi vous apostasie de sa religion...'' jusqu'à la fin du verset :

Ceci est une information du fait que fait partie de la perfection de la Capacité d'Allah et de la perfection de Sa Richesse et de la perfection de Sa Préservation de Sa Religion que si les gens de Sa Religion à qui elle s'adresse en premier en apostasient, qu'Il va faire venir des gens qui défendront cette Religion et la supporteront et ils ont cinq caractéristiques :

1. La première : Allah les aime en raison de leur attachement à Sa Religion et à Sa Législation et ils L'aiment et donc ils obéissent à Ses Ordres en les mettant en pratique et délaissent Ses Interdits
2. La deuxième : Ils sont accommodants avec les Gens de Foi
3. La troisième : ''fiers et puissants envers les mécréants'' : C'est-à-dire forts, puissants envers les mécréants

[6] Taysîr Al-'Azîz Al-Hamîd p.402-403.

[7] N.d.t: Cheikh 'Oubayd bin 'Abdillâh bni Soulaymân Al-Jâbirî qu'Allah le préserve.

Et semblable à ces deux caractéristiques il y a la parole d'Allah Le Très-Haut (dont la traduction du sens est) : ''Mohammad est le Messager d'Allah. Et ceux qui sont avec lui sont durs envers les mécréants, miséricordieux entre eux''.
Sourate Al-Fath v.29.

4. La quatrième caractéristique : Ils combattent dans le sentier d'Allah ceux qui mécroient en Allah afin d'élever la Parole d'Allah et de renforcer Sa Religion
5. La cinquième : ''ne craignant le blâme d'aucun blâmeur'' : ils proclament donc la vérité où qu'ils soient en accord avec ce que la Législation rend obligatoire.
Et ce qu'Allah a promis dans ce verset s'est réalisé par l'intermédiaire d'Abou Bakr As-Siddîq et de son armée lorsqu'ils ont combattus les apostats parmi les gens de la péninsule arabique suite à la mort du Messager d'Allah صلّى الله عليه و سلّم jusqu'à ce qu'ils les ramènent dans le bercail de l'Islam.
Ce que les versets indiquent :

- Premièrement : L'obligation de vouer une adoration sincère à Allah
- Deuxièmement : L'affirmation de l'amour de la part d'Allah et de la part du serviteur

- Troisièmement : L'éloge d'Allah envers les Gens de Foi quant à la perfection de leur amour envers Lui
- Quatrièmement : La fin glorieuse est aux Gens de Foi

Sa parole : ''Et dans l'Authentique'' :

Je[8] dis : Le hadîth a été rapporté par les deux cheikhs[9] dans leurs Authentiques et la formulation rapportée ici est la formulation d'Al-Boukhârî.

Sa parole : ''Trois choses qui lorsqu'elles se retrouvent en une personne'' jusqu'à la fin du hadîth :

An-Nawawî a dit au sujet du sens du hadîth :

''C'est un hadîth sublime qui est un fondement parmi les fondements de l'Islam.

Les savants –qu'Allah leur fasse miséricorde- ont dit :

Le sens de la douceur de la Foi : c'est trouver les actes d'adoration agréables et supporter les difficultés dans la Satisfaction d'Allah Le Très-Haut et de Son Messager

صلّى الله عليه و سلّم et préférer cela aux biens de ce Bas-Monde et l'amour du serviteur envers son Seigneur en mettant en pratique son obéissance et délaissant sa désobéissance et aussi l'amour du Messager d'Allah صلّى الله عليه و سلّم.

[8] N.d.t: Cheikh 'Oubayd bin 'Abdillâh bni Soulaymân Al-Jâbirî qu'Allah le préserve.
[9] N.d.t : Al-Boukhârî et Mouslim.

Al-Qâdî –qu'Allah lui fasse miséricorde- a dit :

''Ce hadîth a le sens du hadîth précédent :

''Aura goûté la saveur de la Foi celui qui aura agréé Allah comme Seigneur et l'Islam comme religion et Mohammad صلّى الله عليه و سلّم comme Messager''.

Et cela car l'amour envers Allah et envers Son Messager صلّى الله عليه و سلّم n'est réellement valable, ainsi que l'amour envers un être humain en Allah et Son Messager صلّى الله عليه و سلّم et la détestation de revenir à la mécréance, que de celui dont la certitude se fortifie par la Foi et dont l'âme s'apaise par elle et dont le bien-être se réalise par elle et dont le sang et la chair se mélangent à elle et donc c'est lui qui goûte la saveur de la Foi.

Il dit : ''Et l'amour en Allah est l'un des fruits de l'amour envers Allah.

Certains ont dit : L'amour c'est l'accord du cœur avec ce qui satisfait Le Seigneur et donc qu'il aime ce qu'Il aime et déteste ce qu'Il déteste''[10].

Et Cheikh Soulaymân a dit :

''Cheikh Al-Islâm a dit :

[10] L'Authentique de Mouslim avec l'explication d'An-Nawawî 2 ; 13 ; 14.

‘’Le Prophète صلّى الله عليه و سلّم a informé que lorsque ces trois choses se trouvent en un individu il goûtera alors la saveur de la Foi car la présence de la saveur pour une chose suit l’amour envers elle et donc quiconque aime une chose et la désire et obtient ce qu’il veut alors il trouve la saveur et le plaisir et la joie en cela et le plaisir a lieu à la suite de l’assouvissement de ce qui est adéquat et c’est en l’occurrence ce qui est aimé ou ce qui est désiré…’’.

Il dit :

‘’Donc la saveur de la Foi qui comprend le plaisir et la joie suit la perfection de l’amour du serviteur envers Lui (Allah) et cela par trois choses :

L’accomplissement de cet amour et de sa ramification et le repoussement de son contraire.

Et donc son accomplissement est qu’Allah et Son Messager

صلّى الله عليه و سلّم soient plus aimés par lui que tout autre qu’eux deux car l’amour envers Allah et Son Messager صلّى الله عليه و سلّم, on ne se contente pas en cela de la base de l’amour mais au contraire il faut qu’Allah et Son Messager soient plus aimés par lui que tout autre qu’eux d’eux’’.

Je[11] dis :

[11] N.d.t: Cheikh ‘Oubayd bin ‘Abdillâh bni Soulaymân Al-Jâbirî qu’Allah le préserve.

Et cela ne peut être que s'il est en accord avec son Seigneur dans ce qu'Il aime et dans ce qu'Il déteste.

Il dit :

''Et sa ramification : c'est que lorsqu'il aime un individu il ne l'aime que pour Allah''.

Je[12] dis :

Quiconque aime une personne pour Allah et pas pour une autre raison, cela fait partie de la complétion de son amour envers Allah car l'amour de celui qui est aimé par l'aimé fait partie de la complétion de l'amour envers l'aimé et donc s'il aime les prophètes d'Allah et Ses alliés en raison de leur mise en application de ce qu'Allah aime et pas pour autre chose il les aura alors aimés pour Allah et pas pour autre que Lui.

Il dit :

''Et le repoussement de son contraire c'est qu'il déteste le contraire de la Foi comme il déteste être jeté en Enfer''.

Je[13] dis :

Il ne déteste le contraire qu'en raison de ce qui est entré dans son cœur en termes d'amour envers Allah et donc se sont découverts à lui par la lumière de l'amour les bienfaits de l'Islam et la bassesse de l'ignorance et de la mécréance et c'est

[12] N.d.t: Cheikh 'Oubayd bin 'Abdillâh bni Soulaymân Al-Jâbirî qu'Allah le préserve.
[13] N.d.t: Cheikh 'Oubayd bin 'Abdillâh bni Soulaymân Al-Jâbirî qu'Allah le préserve.

l'aimant qui est avec celui qu'il aime comme cela a été rapporté dans les deux Authentiques d'après Anas –qu'Allah l'agrée- qu'un homme questionna le Prophète صلّى الله عليه و سلّم :

''Quand sera la Dernière-Heure ?''.

Il صلّى الله عليه و سلّم lui répondit :

''Qu'as-tu préparé pour elle ?''.

Il dit :

''Je ne lui ai pas préparé beaucoup de prières ni beaucoup de jeûne ni beaucoup d'aumônes mais j'aime Allah et Son Messager''.

Le Messager صلّى الله عليه و سلّم dit alors :

''Tu seras avec ceux que tu as aimés''[14].

Et dans une version d'Al-Boukhârî :

''Nous avons alors dit : ''Nous aussi ?''.

Il dit : ''Oui''.

Anas dit : ''Nous eûmes alors ce jour-là une joie extrême''.

Et sa parole : ''qu'autre qu'eux deux'' :

Il y a en cela le fait de regrouper le pronom qui revient au Seigneur et le pronom qui revient au Messager صلّى الله عليه و سلّم,

[14] Rapporté par Al-Boukhârî 3688, 6167, 6171, 7153 et Mouslim 2639 et d'autres qu'eux d'après le hadîth d'Anas qu'Allah l'agrée.

alors que le Messager صلّى الله عليه و سلّم l'avait reproché au prêcheur qui avait dit : ''Et quiconque leur désobéit à eux deux, se sera certes égaré''[15].

Et le meilleur qui ait été dit à ce sujet est deux avis :

1. Le premier : ce qu'ont dit Al-Baydâwî et d'autres que le pronom est ici un duel en allusion au fait que ce qui est considéré c'est le tout construit des deux amours pas chacun d'entre eux car l'un des deux seuls n'est pas valide ; et il a ordonné le singulier dans le hadîth du prêcheur afin de faire sentir que chacune des deux désobéissances est indépendante en termes d'implication d'égarement car la coordination est dans la considération de la répétition et la base est l'indépendance de chacun des éléments coordonnés dans le jugement''.
   Je[16] dis : Ceci est une très belle réponse.
2. Et le deuxième : Comprendre le hadîth du prêcheur comme étant ce qui a préséance et ce qui est meilleur en termes de bienséance et donc cela en fonction du fait que c'est permis.
3. Et une troisième réponse : C'est que cela a été rapporté selon la base alors que le hadîth du prêcheur fait sortir de cette base et que donc il est plus fort.

[15] Rapporté par Mouslim 870.
[16] N.d.t: Cheikh 'Oubayd bin 'Abdillâh bni Soulaymân Al-Jâbirî qu'Allah le préserve.

Sa parole : ‘’Comme il déteste être jeté en Enfer’’ : c’est-à-dire que les deux choses sont pour lui au même niveau : Être jeté en Enfer et retourner à la mécréance.

Je[17] dis :

Et il y a dans ce hadîth comme bénéfices :

Qu’Allah Le Très-Haut, les croyants l’aiment et Lui, Le Très-Haut, les aime comme Il a dit (ce dont la traduction du sens est) :

‘’Il les aime et ils L’aiment’’.

Sourate Al-Mâidah v.54.

Et il y a dans ce hadîth une réfutation contre ce que pensent les gens que celui qui est né en Islam est meilleur que celui qui était mécréant puis s’est converti à l’Islam car quiconque a ces caractéristiques est meilleur que celui qui ne les a pas et cela de manière absolue et c’est pour cela que les tous premiers croyants sont meilleurs que ceux qui sont nés dans l’Islam.

Et il y a dans ce hadîth une réfutation contre les extrémistes qui pensent que l’émanation de péchés de la part du serviteur est une diminution en ce qui les concerne de manière absolue et ce qui est correct c’est que c’est une diminution en ce qui le concerne s’il ne s’en repent pas tandis que s’il s’en repent alors non.

[17] N.d.t: Cheikh ‘Oubayd bin ‘Abdillâh bni Soulaymân Al-Jâbirî qu’Allah le préserve.

Et c'est pour cela que les Emigrés et les Auxiliaires sont les meilleurs de cette communauté même si au début ils étaient mécréants et adoraient les idoles mais de plus celui qui passe de l'égarement à la guidance et des péchés aux bonnes actions, sa récompense lui est multipliée.
Ceci a été dit par Cheikh Al-Islâm.
Et il y a dans ce hadîth une preuve quant au fait de détester les associateurs et de les haïr car celui qui déteste une chose déteste celui qui l'a comme caractéristique et donc s'il déteste la mécréance comme il déteste être jeté en Enfer alors de même il déteste ceux qui ont cette caractéristique (de mécréance)''.
Fin de citation[18].

Traduit par Mehdi Abou 'Abdir-Rahmân Al-Maghribî.



www.spfbirmingham.com


@mehdimaghribi

[18] Taysîr Al-'Azîz Al-Hamîd p.477-479 et dans l'édition de Dâr As-Soumay'î v.2 p.836-839.